

DIN EN ISO 34101-2



ICS 67.140.30

Einsprüche bis 2016-11-16

Entwurf**Nachhaltige und rückverfolgbare Kakaobohnen –
Teil 2: Anforderungen für die Leistung (hinsichtlich wirtschaftlicher,
sozialer und umwelttechnischer Aspekte) (ISO/DIS 34101-2:2016);
Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 34101-2:2016**

Sustainable and traceable cocoa beans –

Part 2: Requirements for performance (related to economic, social, and environmental aspects) (ISO/DIS 34101-2:2016);

German and English version prEN ISO 34101-2:2016

Fèves de cacao durable et traçable –

Partie 2: Exigences de performance (relatives au profit, aux personnes et à la planète) (ISO/DIS 34101-2:2016);

Version allemande et anglaise prEN ISO 34101-2:2016

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2016-09-16 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nal@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Lebensmittel und landwirtschaftliche Produkte (NAL), 10772 Berlin, Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 52 Seiten

DIN-Normenausschuss Lebensmittel und landwirtschaftliche Produkte (NAL)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 34101-2:2016) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 415 „Nachhaltiger Kakao und dessen Rückverfolgbarkeit“, dessen Sekretariat vom DS (Dänemark) gehalten wird, in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee ISO/TC 34 „Food products“ erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 057-02-04 AA, „Nachhaltiger Kakao und dessen Rückverfolgbarkeit“ im DIN-Normenausschuss Lebensmittel und landwirtschaftliche Produkte (NAL).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung der prEN ISO 34101-2 beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 34101-1 siehe DIN EN ISO 34101-1

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 34101-1, *Nachhaltige und rückverfolgbare Kakaobohnen — Teil 1: Anforderungen für Managementsysteme für die Nachhaltigkeit*

CEN/TC 415

Datum: 2016-09

prEN ISO 34101-2:2016

CEN/TC 415

Sekretariat: DS

Nachhaltige und rückverfolgbare Kakaobohnen — Teil 2: Anforderungen für die Leistung (hinsichtlich wirtschaftlicher, sozialer und umwelttechnischer Aspekte) (ISO/DIS 34101-2:2016)

Fèves de cacao durable et traçable — Partie 2 : Exigences de performance (relatives au profit, aux personnes et à la planète) (ISO/DIS 34101-2:2016)

Sustainable and traceable cocoa beans — Part 2: Requirements for performance (related to economic, social, and environmental aspects) (ISO/DIS 34101-2:2016)

ICS:

Deskriptoren:

Dokument-Typ: Europäische Norm

Dokument-Untertyp:

Dokumentstufe: parallele Umfrage

Dokumentsprache: D

STD Version 2.8f

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	4
Vorwort	5
Einleitung	6
1 Anwendungsbereich	8
2 Normative Verweisungen	8
3 Begriffe	8
4 Allgemeine Anforderungen	8
5 Anforderungen für wirtschaftliche Aspekte	9
5.1 Begründungen für wirtschaftliche Anforderungen	9
5.2 Diagnose- und Entwicklungsplan für Kakaofarmen (CFDP, en: cocoa farm diagnostic and cocoa farm development plan)	10
5.2.1 Begründung für den Diagnose- und Entwicklungsplan für Kakaofarmen (CFDP)	10
5.2.2 Anforderungen für die Kakaofarmdiagnose	10
5.2.3 Anforderungen für den Entwicklungsplan für Kakaofarmen	10
5.3 Aufbau von Kapazitäten in der Buchhaltung und Bereitstellung von Zugängen zu Krediten	11
5.4 Agronomische Leistung der Farm	11
5.4.1 Errichtung einer neuen Farm	11
5.4.2 Bewährte landwirtschaftliche Verfahren - Pflanzgut	12
5.4.3 Bewährte landwirtschaftliche Verfahren - Bodenmanagement	12
5.4.4 Bewährte landwirtschaftliche Verfahren - Pflege der Kakaobäume	13
5.4.5 Bewährte landwirtschaftliche Verfahren - Nutzung von Agrochemikalien	13
5.4.6 Bewährte landwirtschaftliche Verfahren - Ernte	13
5.4.7 Bewährte landwirtschaftliche Verfahren - Aufbereitungsarbeit	14
5.4.8 Bewährte landwirtschaftliche Verfahren - Stabilität und Diversifizierung der Produktion	15
6 Anforderungen für soziale Aspekte	15
6.1 Begründung für Anforderungen für soziale Aspekte	15
6.2 Menschenrechte	16
6.3 Gleichstellung der Geschlechter und Stärkung der Rolle der Frau	17
6.4 Kinderrechte	17
6.5 Kinderarbeit und die schlimmsten Arten der Kinderarbeit	18
6.6 Beschäftigung und vertragliche Beziehungen	19
6.7 Arbeitszeiten und Arbeitsbedingungen	20
6.8 Versammlungsfreiheit und Tarifverhandlungen	21
6.9 Arbeitsschutz	21
6.10 Vorbeugung vor Diskriminierung, Belästigung und Missbrauch	22
6.11 Systeme für den Sozialschutz	23
6.12 Grundbedürfnisse	23
7 Anforderungen hinsichtlich umwelttechnischer Aspekte	24
7.1 Begründung für Anforderungen hinsichtlich umwelttechnischer Aspekte	24
7.2 Schutz der Süßwasserreservoirs	25
7.3 Anforderungen für die integrierte Schädlingsbekämpfung, die Verwendung von Agrochemikalien und die sichere Lagerung von Agrochemikalien	26
7.4 Schutz des Ökosystems	28

7.5	Schutz der Wildtiere.....	29
7.6	Abfallentsorgung	30

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 34101-2:2016) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 415 „Nachhaltiger Kakao und dessen Rückverfolgbarkeit“, dessen Sekretariat vom DS (Dänemark) gehalten wird, in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee ISO/TC 34 „Food products“ erarbeitet.

Dieses Dokument ist derzeit zur parallelen Umfrage vorgelegt.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO/DIS 34101-2:2016 wurde vom CEN als prEN ISO 34101-2:2016 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

Vorwort

ISO (die Internationale Organisation für Normung) ist eine weltweite Vereinigung von Nationalen Normungsorganisationen (ISO-Mitgliedsorganisationen). Die Erstellung von Internationalen Normen wird normalerweise von ISO Technischen Komitees durchgeführt. Jede Mitgliedsorganisation, die Interesse an einem Thema hat, für welches ein Technisches Komitee gegründet wurde, hat das Recht, in diesem Komitee vertreten zu sein. Internationale Organisationen, staatlich und nicht-staatlich, in Liaison mit ISO, nehmen ebenfalls an der Arbeit teil. ISO arbeitet eng mit der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) bei allen elektrotechnischen Themen zusammen.

Die Verfahren, die bei der Entwicklung dieses Dokuments angewendet wurden und die für die weitere Pflege vorgesehen sind, werden in den ISO/IEC-Direktiven, Teil 1 beschrieben. Im Besonderen sollten die für die verschiedenen ISO-Dokumentenarten notwendigen Annahmekriterien beachtet werden. Dieses Dokument wurde in Übereinstimmung mit den Gestaltungsregeln der ISO/IEC-Direktiven, Teil 2 erarbeitet (siehe www.iso.org/directives).

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. ISO ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren. Details zu allen während der Entwicklung des Dokuments identifizierten Patentrechten finden sich in der Einleitung und/oder in der ISO-Liste der empfangenen Patenterklärungen (siehe www.iso.org/patents).

Jeder in diesem Dokument verwendete Handelsname wird als Information zum Nutzen der Anwender angegeben und stellt keine Anerkennung dar.

Eine Erläuterung der Bedeutung ISO-spezifischer Benennungen und Ausdrücke, die sich auf Konformitätsbewertung beziehen, sowie Informationen über die Beachtung der Grundsätze der Welthandelsorganisation (WTO) zu technischen Handelshemmnissen (TBT, en: Technical Barriers to Trade) durch ISO enthält der folgende Link: www.iso.org/iso/foreword.html.

Das für dieses Dokument verantwortliche Komitee ist ISO/TC 34, SC 18

ISO 34101-1 besteht aus folgenden Teilen unter dem allgemeinen Titel *Sustainable and traceable cocoa beans*:

- Part 1: *Requirements for sustainability management systems*
- Part 2: *Requirements for performance (related to economic, social, and environmental aspects)*
- Part 3: *Requirements for traceability*

Folgende Teile der ISO 34101-1 unter dem allgemeinen Titel *Sustainable and traceable cocoa beans* befinden sich derzeit noch in Bearbeitung:

- Part 4: *Guideline for application of ISO 34101-1 and -2*
- Part 5: *Requirements for a certification program*

Einleitung

Die ISO 34101-Reihe besteht aus Internationalen Normen und Technischen Spezifikationen (mit dem in der untenstehenden Tabelle angegebenen bestimmten Zweck).

ISO-Publikation	Thema	Vorgesehene Anwendung für	Anforderungen/Leitfaden
ISO 34101-1	Management für die Produktion von Kakaobohnen	Registrierte Kakaobauern und Organisationen, die nachhaltige Kakaobohnen produzieren	Requirements
ISO 34101-2	Leistungen der Produktion von Kakaobohnen		
ISO 34101-3	Nachverfolgbarkeit für nachhaltig produzierte Kakaobohnen und deren abgeleitete Produkte	Akteure der Kakao-Lieferkette	Requirements
ISO 34101-4	Zertifizierungsprogramm von nachhaltigen und rückverfolgbaren Kakao	Eigentümer von Zertifizierungsprogrammen und Organe der Konformitätsbewertung, die die Konformität der ISO 34101-Serie zertifizieren und Organisationen, die Ansprüche an die Konformität machen wollen	Requirements
ISO/TS 34101-5	Leitfaden zur Anwendung der Reihe ISO 34101	Organisationen, die Normen der Reihe ISO 34101 einführen möchten und diejenigen, die bei der Anwendung dieser Normen helfen.	Leitfaden
ANMERKUNG ISO/TS 34101-5 ist noch nicht in der ISO-Datenbank registriert.			

Dieses Dokument basiert auf einem Ansatz mit niedrigem Schwellenwert/hohen Anforderungen mit den folgenden drei Einhaltungsebenen: Einstiegsniveau, mittleres Niveau, hohes Niveau. Dieser Ansatz wird angewendet, um eine spezifische kontinuierliche Verbesserung durch die Organisation über den bestimmten Zeitrahmen hinweg durch diejenigen, die die Anforderungen dieses Dokuments anwenden, zu gewährleisten.

Leistungsorientierte Ziele sowie kapazitätssteigernde Ziele verwenden auf Landwirtschafts- und Organisationsebene spezifiziert.

Das vorliegende Dokument behandelt die folgenden Aspekte:

- Abschnitt 4: Allgemeine Anforderungen;
- Abschnitt 5: Wirtschaftliche Anforderungen;
- Abschnitt 6: Gesellschaftliche Anforderungen;
- Abschnitt 7: Umwelttechnische Anforderungen.

Viele Anforderungen umfassen mehr als nur wirtschaftliche, nur gesellschaftliche oder nur umwelttechnische Aspekte. Wo möglich wurden überlappende Anforderungen zusammengefasst. Ein paar Themen werden jedoch an unterschiedlichen Stellen dieser Leistungsanforderungen besprochen.

In diesem Dokument:

- „muss“ gibt eine Anforderung an;
- „sollte“ gibt eine Empfehlung an;
- „darf“ gibt eine Zulässigkeit an;
- „kann“ gibt eine Möglichkeit oder ein Vermögen an.

Als „ANMERKUNG“ gekennzeichnete Informationen dienen als Anleitung zum Verständnis oder der Erläuterung der zugehörigen Anforderung.

1 Anwendungsbereich

Dieses Dokument spezifiziert die Leistungsanforderungen in Bezug auf wirtschaftliche, gesellschaftliche und umwelttechnische Aspekte für die nachhaltige Kakaoproduktion - einschließlich Verfahren der Aufbereitungsarbeit, falls zutreffend.

ANMERKUNG Aufbereitungsarbeiten umfassen die Fermentation und Trocknung der Kakaobohnen sowie das Sortieren, Verpacken und Lagern.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente werden im Text derart zitiert, dass einige Teile davon oder ihr gesamter Inhalt Anforderungen des vorliegenden Dokuments darstellen. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

ISO 34101-1:xx, *Sustainable and traceable cocoa beans — Part 1: Requirements for sustainability management systems*

ILO Convention 138, *Minimum Age Convention, 1973*

ILO Convention 182, *Worst Forms of Child Labour Convention, 1999*

ILO convention 183, *Maternity Protection Convention, 2000*

649/2012/EC, *Export and import of hazardous chemicals*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach ISO 34101-1.

ISO und IEC pflegen unter folgenden Adressen Terminologiedatenbanken zur Verwendung bei der Normierung:

- IEC Electropedia: verfügbar unter <http://www.electropedia.org/>;
- ISO Online-Suchplattform (Online Browsing Platform): verfügbar unter <http://www.iso.org/obp>.

4 Allgemeine Anforderungen

Die Organisation muss einem der folgenden in den Tabellen in den Abschnitten 5, 6 und 7 spezifizierten Anforderungsniveaus entsprechen:

- a) Einstiegsniveau;
- b) mittleres Niveau; oder
- c) hohes Niveau.

Die Organisation kann ein beliebiges Niveau als Startniveau annehmen und muss auf einem Pfad in Richtung des höheren Niveaus liegen, bis das hohe Niveau erreicht wurde. Der Pfad vom Einstiegs- zum mittleren Niveau kann bis zu 60 Monate in Anspruch nehmen. Der Pfad vom mittleren bis zum hohen Niveau kann bis zu 60 Monate in Anspruch nehmen.

Anforderungen werden für jedes Niveau in den Tabellen der Abschnitte 5 bis 7 spezifiziert. Anforderungen werden mit "X" oder "12" gekennzeichnet. Mit "12" markierte Anwendungen gelten nicht in Verbindung mit einem neu registrierten Landwirt. Diese Anforderungen müssen innerhalb von 12 Monaten nach der Registrierung dieses bestimmten Landwirts erfüllt werden.

Die Organisation muss Folgendes dokumentieren:

- 1) das erste Datum der Konformität mit den Anforderungen von ISO 34101-1 und ISO 34101-2;
- 2) das Anforderungsniveau (Einstiegs-, mittleres oder hohes Niveau), das als Startniveau angenommen wird.

ANMERKUNG 1 Eine Organisation kann das mittlere oder hohe Niveau als alternativen Startpunkt zum Einstiegsniveau wählen.

ANMERKUNG 2 Das endgültige Ziel ist Nachhaltigkeit. Das Erzielen von Nachhaltigkeit ist jedoch ein Verfahren, zu dem dieses Dokument und die ISO 34101-1 beitragen.

ANMERKUNG 3 Das Einstiegsniveau soll es einem Großteil der Landwirte ermöglichen, ein Verfahren anzuwenden, das schrittweise in Richtung nachhaltiger Produktion von Kakaobohnen führt.

5 Anforderungen für wirtschaftliche Aspekte

5.1 Begründungen für wirtschaftliche Anforderungen

Die Anforderungen für wirtschaftliche Aspekte werden mit Blick auf Folgendes spezifiziert:

- a) Hochskalierung der Produktion nachhaltiger Kakaobohnen auf kosteneffiziente Weise;
- b) Verbesserung des Einkommens und des Lebensunterhalts von Landwirten, einschließlich der Verbesserung der Produktivität des Kakaoanbaus unter Berücksichtigung der Diversifizierung der Produktion und des Einkommens und des vereinfachten Zugangs zum Markt für Kakaobauern;
- c) Unterstützung der Verbesserung des Lebensstandards und der sozialen Bedingungen der Kakaoanbau betreibenden Populationen.

Eines der Hauptziele ist die Befähigung der Kakaobauern, informierte Entscheidungen bezüglich Aktivitäten und Investitionen zu treffen, die für ihre Landwirtschaft geplant sind. Während es Vorteile hinsichtlich höherer Erträge und einer besseren Verwaltung der Kakaoqualität gibt (zum Verringern von Verlusten aufgrund schlechter Anbaumethoden oder Schädlingen und Krankheiten), ziehen Verbesserungen zusätzliche Aufwände und Investitionen für sämtliche Beteiligten in der Kette nach sich, einschließlich Landwirten, Organisationen und Händlern.

Während Schulungen, Coaching und andere von Organisationen bereitgestellte unterstützende Aktivitäten von diesen als Vorteil für Landwirte angesehen werden kann, liegt der Schlüssel darin, zu etablieren, ob die bereitgestellte Unterstützung tatsächlich zu einer verbesserten Leistung führt, d. h. zu einer verbesserten Produktivität/Qualität oder auch das Zeitmanagement auf Anbauebene. Es müssen eindeutige Überwachungsindikatoren abgestimmt werden, die es den Landwirten und den Organisationen erlauben, ihre Leistung im Laufe der Zeit zu überwachen.

5.2 Diagnose- und Entwicklungsplan für Kakaofarmen (CFDP, en: cocoa farm diagnostic and cocoa farm development plan)

5.2.1 Begründung für den Diagnose- und Entwicklungsplan für Kakaofarmen (CFDP)

Als Ausgangspunkt müssen Landwirte, die einer Organisation beitreten möchten, die sich für eine Konformität nach ISO 34101-1 und ISO 34101-2 bewirbt, sich in einer Position befinden, in der sie verstehen, wie die auf Farmebene erwarteten Anforderungen ihre Tätigkeiten beeinflussen werden.

Die Diagnose der Kakaofarm (siehe Anhang C von ISO 34101-1) wurde entwickelt, um den aktuellen und den gewünschten Zustand der Farm aufzunehmen, sowie die Zeit, die Dienstleistungen, die Maßnahmen und die Investitionen, die erforderlich sind, um den gewünschten Zustand zu erreichen. Die Diagnose der Kakaofarm wird auf den Informationen aufgebaut, die von interessierten Landwirten gesammelt werden, um es ihnen die Entscheidung zu ermöglichen, ob sie beitreten möchten oder nicht.

Feststellungen, die in der Diagnose dokumentiert werden, werden in den Entwicklungsplan für Kakaofarmen (CFDP) mit aufgenommen. Dieser wird auf Farmebene spezifischer angepasst, um Schlüsselpunkte und wichtige Maßnahmen zu dokumentieren sowie den Fortschritt verglichen mit zuvor identifizierten Verbesserungszielen zu messen.

5.2.2 Anforderungen für die Kakaofarmdiagnose

Die Anforderungen für die Kakaofarmdiagnose werden in ISO 34101-1 spezifiziert.

5.2.3 Anforderungen für den Entwicklungsplan für Kakaofarmen

Allgemeine Anforderungen für den Entwicklungsplan für Kakaofarmen (CFDP) werden in ISO 34101-1:20##, 8.2.2 spezifiziert.

Tabelle 1 — Anforderungen für den Entwicklungsplan für Kakaofarmen (CFDP)

Anforderungen		Einstiegs- niveau	Mittleres Niveau	Hohes Niveau
1	Die Organisation muss die Einführung von Zielen auf Farmebene überwachen - wie im Entwicklungsplan für Kakaofarmen (CFDP) identifiziert - z. B. anhand der Durchführung von internen Audits		X	X
2	Die Organisation muss in Zusammenarbeit mit allen individuellen registrierten Landwirten den Entwicklungsplan für Kakaofarmen (CFDP) für die geforderten Konformitätsniveaus adaptieren		X	X
3	Die Organisation muss die Einkommen der registrierten Landwirte im Vergleich zu den Maßstäben des vereinbarten Lebensunterhalts überwachen, sofern diese verfügbar sind			X

5.3 Aufbau von Kapazitäten in der Buchhaltung und Bereitstellung von Zugängen zu Krediten

Tabelle 2 — Aufbau von Kapazitäten in der Buchhaltung und Bereitstellung von Zugängen zu Finanzkrediten

Anforderungen		Einstiegs- niveau	Mittleres Niveau	Hohes Niveau
1	Die Organisation muss registrierten Landwirten Geschäftstrainings und Support bereitstellen, einschließlich technischem, logistischem, infrastrukturbezogenem und finanziellem Wissen und Informationen, wobei das Bildungsniveau der registrierten Landwirte berücksichtigt wird		X	X
2	Die Organisation muss registrierten Landwirten bei der Einrichtung eines einfachen Systems zur Dokumentierung von Informationen und Ausgaben helfen, damit sie ihre Finanzgeschichte hinterlegen können		X	X
3	Die Organisation muss sich mit registrierten Landwirten in Verbindung setzen und das Bedürfnis einer Finanzierung bestimmen. Die Organisation muss über dokumentierte Informationen zur Zusammenarbeit mit Vorstofflieferanten und Finanzinstituten verfügen, um eine Finanzierung für registrierte Landwirte zu finden			X

5.4 Agronomische Leistung der Farm

5.4.1 Errichtung einer neuen Farm

Tabelle 3 — Anforderung für die Errichtung einer neuen Farm

Anforderung		Einstiegs- niveau	Mittleres Niveau	Hohes Niveau
1	Die Organisation muss sicherstellen, dass registrierten Landwirten Informationen über national geltende gesetzliche und regulatorische Anforderungen und ländliche und landwirtschaftliche Entwicklungspläne zur Verfügung gestellt werden	X	X	X
2	Die Organisation muss registrierte Landwirte auf die Eignung der vorgesehenen Felder hingewiesen werden		X	X

5.4.2 Bewährte landwirtschaftliche Verfahren - Pflanzgut

Tabelle 4 — Anforderungen für Pflanzgut

Anforderungen		Einstiegs- niveau	Mittleres Niveau	Hohes Niveau
1	Die Organisation muss den Zugang zu Pflanzgut sicherstellen, das von einer verifizierten, kompetenten Quelle stammt, sowie zu Empfehlungen, die nicht mit den gesetzlichen oder regulatorischen Anforderungen in Konflikt stehen		X	X
2	Die Organisation muss Trainings und Coaching hinsichtlich bewährter landwirtschaftlicher Verfahren (en: good agricultural practices, GAPS) in Bezug auf das Anpflanzen (Nutzung von organischem Material, Management der Bodenfruchtbarkeit, (erneutes) Anpflanzen und Einsetzmethode, usw.) für Landwirte zur Verfügung stellen		X	X
3	Die Organisation muss sicherstellen, dass die Entwicklungspläne für Kakaofarmen (CFDP) wo nötig Erneuerungs-/Rehabilitierungspläne umfassen		X	X

5.4.3 Bewährte landwirtschaftliche Verfahren - Bodenmanagement

Tabelle 5 — Anforderungen in Bezug auf das Bodenmanagement

Anforderungen		Einstiegs- niveau	Mittleres Niveau	Hohes Niveau
1	Die Organisation muss Trainings und Coaching hinsichtlich des Bodenmanagements und der Nährstoffbalance sowie der Wiederauffüllung bereitstellen		X	X
2	Die Organisation muss sicherstellen, dass Landwirte in der Farm gesunde organische Abfälle sammeln, wie beispielsweise nicht verseuchte Schotenschalen und Beschneidungsabfälle, um die mikrobizide Wirkung zu fördern		X	X
3	Die Organisation muss sicherstellen, dass die Entwicklungspläne für Kakaofarmen (CFDP) Bestimmungen zur Wiederauffüllung der Nährstoffe enthalten		X	X
4	Wo erforderlich muss die Organisation den Zugang zu qualitativ hochwertigem Düngemittel gewährleisten		X	X
5	Die Landwirte müssen sich dazu verpflichten, die Bodennährstoffe wiederaufzufüllen, sodass der Nährstoffgehalt im Boden ausreichend und gleichmäßig auf die Teile der Farmen verteilt ist, die wie in den individuellen Entwicklungsplänen für Kakaofarmen (CFDP) identifiziert als "düngefertig" gelten			X
6	Die Organisation muss Stichproben des Bodens nehmen, um sicherzustellen, dass das Düngemittel aufgetragen wird, um die Einspeisung und die Abgabe von Nährstoffen unter den folgenden Bedingungen auszugleichen (Nährstoffauffüllung): (1) die Bodenprüfung ist zuverlässig und erschwinglich, (2) das für die Farm spezifische Düngemittel ist verfügbar und kosteneffektiv			X

Tabelle 5 (fortgesetzt)

Anforderung		Einstiegs- niveau	Mittleres Niveau	Hohes Niveau
7	Die Organisation muss Methoden zur Vermeidung von Bodenerosion fördern		X	X

5.4.4 Bewährte landwirtschaftliche Verfahren - Pflege der Kakaobäume**Tabelle 6 — Anforderungen für die Pflege von Kakaobäumen**

Anforderung		Einstiegs- niveau	Mittleres Niveau	Hohes Niveau
1	Die Organisation muss Trainings und Coaching hinsichtlich der Pflege und Rehabilitierung von Bäumen bereitstellen	X	X	X

5.4.5 Bewährte landwirtschaftliche Verfahren - Nutzung von Agrochemikalien**Tabelle 7 — Anforderungen für Agrochemikalien (inkl. Rücknahmesystemen)**

Anforderungen		Einstiegs- niveau	Mittleres Niveau	Hohes Niveau
1	Die Organisation muss Trainings und Coaching hinsichtlich integrierter Schädlingsbekämpfung und des Krankheitsmanagements bereitstellen, einschließlich der Nutzung und Entsorgung von offiziell registrierten Agrochemikalien und angemessener Schutzausrüstung		X	X
2	Die Organisation muss sicherstellen, dass die Entwicklungspläne für Kakaofarmen (CFDP) Bestimmungen für die Schädlings- und Krankheitsbekämpfung umfassen (Dosierungen, Zeitpläne und Anwendungsintervalle)		X	X
3	Die Organisation muss wo nötig Zugang zu offiziell registrierten Agrochemikalien bereitstellen	X	X	X

5.4.6 Bewährte landwirtschaftliche Verfahren - Ernte**Tabelle 8 — Anforderungen für die Ernte**

Anforderungen		Einstiegs- niveau	Mittleres Niveau	Hohes Niveau
1	Die Organisation muss Trainings und Coaching hinsichtlich bewährter Erntemethoden bereitstellen (einschließlich der Identifizierung von reifen Früchten, die erntereif sind, und der Identifizierung von kranken, mumifizierten oder durch Insekten beschädigten Früchten, die entsorgt werden müssen)		X	X
2	Die Organisation muss Leitfäden bezüglich der angemessenen Verwendung und den Zugang zu Erntewerkzeugen bereitstellen		X	X

5.4.7 Bewährte landwirtschaftliche Verfahren - Aufbereitungsarbeit

Tabelle 9 — Anforderungen für das Aufbrechen der Früchte

Anforderung		Einstiegs-niveau	Mittleres Niveau	Hohes Niveau
1	Wo anwendbar muss die Organisation sicherstellen, dass Trainings hinsichtlich bewährter Methoden zum Aufbrechen der Früchte bereitgestellt werden		X	X
ANMERKUNG Es kann nationale oder regionale Empfehlungen geben.				

Tabelle 10 — Anforderungen für die Fermentation

Anforderung		Einstiegs-niveau	Mittleres Niveau	Hohes Niveau
1	Wo anwendbar muss die Organisation sicherstellen, dass Trainings und Coaching hinsichtlich bewährter Methoden zur Fermentation bereitgestellt werden		X	X
ANMERKUNG Es kann nationale oder regionale Empfehlungen geben.				

Tabelle 11 — Anforderungen für das Trocknen

Anforderungen		Einstiegs-niveau	Mittleres Niveau	Hohes Niveau
1	Wo Bohnen auf Farm- oder Organisationsebene getrocknet werden, muss die Organisation sicherstellen, dass Trainings oder Coaching hinsichtlich angemessener Trocknungsmethoden bereitgestellt wird, um direkten Kontakt mit Straßen und Boden zu vermeiden		X	X
2	Die Organisation muss überwachen, dass das Trocknen in der Sonne wo möglich auf einer sauberen und vorbereiteten Oberfläche stattfindet. Das bewährte Verfahren ist die Verwendung von abgeschirmten und erhöhten soliden Tischen		X	X
3	Wenn die Kakaobohnen oberflächlich getrocknet werden, muss die Organisation sicherstellen, dass die Trockner gut instandgehalten wurden und dass eine Kontamination durch Rauch und Kraftstoff vermieden wird		X	X